

4.0 credits

15.0 h + 30.0 h

1q

Teacher(s) :	Van Cleven Johan ; Colson Jean-Pierre (coordinator) ;
Language :	Français
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Inline resources:	/
Prerequisites :	-- Proficiency in Language A (mother tongue or acquired target language: French); Good comprehension (level C2) of Language C (Dutch)
Aims :	<i>The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".</i>
Evaluation methods :	On-going appraisal and final assessment
Teaching methods :	Class-room activities This teaching unit aims at enabling the student to use, train and improve the note-taking skills through practical exercises appraised by the teacher during the classroom activity. Special attention is given to the following objectives : enabling the student to develop analytical method to capture the depth of the speech so as to grasp its structure & linking words , to distinguish essential from non-essential content, to reproduce the speech as fully understood in a consistent and structured delivery in a perfect French that will be accurate and fluent, as well as suitable with the Dutch register used by the speaker
Content :	Based on the teaching unit on Founding Principles, this Unit aims at giving the first run of the ladder on consecutive interpretation from Dutch into French. The student will be given advice on how to develop and master an efficient though personal system for note-taking dedicated to consecutive between Dutch and French. He/She will get acquainted to consecutive and practise in the classroom activities with speeches on diverse societal issues and issues of topicality of increasing lengths and difficulties. The exercises will enable the student to improve his/her understanding of spoken Dutch at enhanced pace and register and address subject-matters linked to the society and the on-going news in Dutch-speaking countries.
Bibliography :	/
Other infos :	/
Faculty or entity in charge:	LSTI

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Credits	Prerequis	Acquis d'apprentissage
Master [120] in Interpreting	INTP2M	4	-	